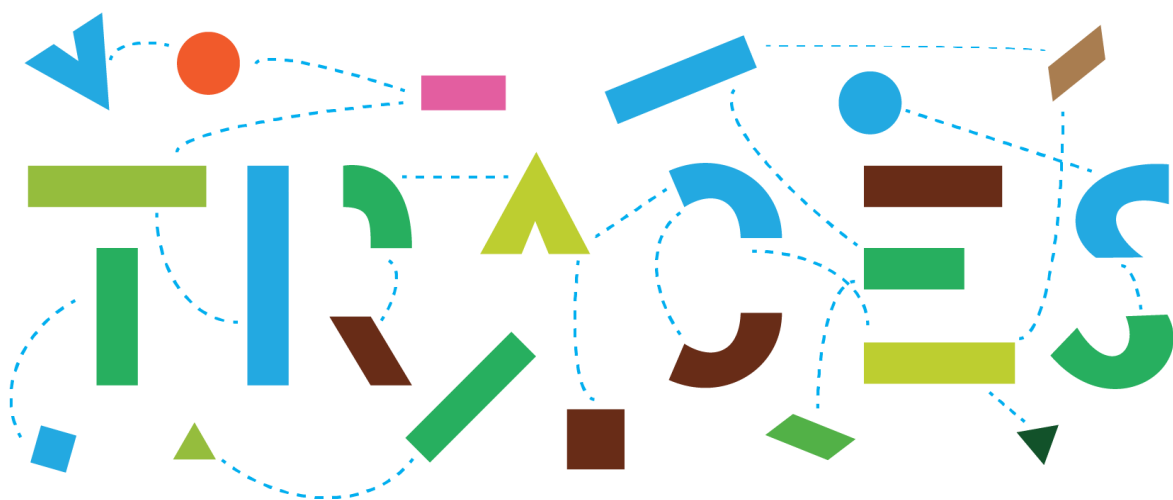




TRACES NT – Upute za izradu plana puta

listopad 2021

Sadržaj

DIO I: Planiranje (PART I: Planning) - popunjavaju subjekti	4
Dnevnik puta kreiran unutar EU-INTRA certifikata-kreira gospodarski subjekt.....	4
Dnevnik puta kreiran iz glavnog izbornika kao samostalan dokument-kreira gospodarski subjekt ili ovlašteni prijevoznik.....	5
Rubrika – I.1.1. Organizator (Organiser).....	6
Rubrika – I.1.2. Osoba odgovorna za putovanje (Person in charge of the journey)	9
Rubrika – I.2. Ukupno očekivano trajanje (Total expected duration)	9
Rubrika I.3.1 – Mjesto otpreme (Place of departure)	9
Rubrika – I.3.2 Vrijeme otpreme (Departure time)	10
Rubrika – I.4.1. Mjesto odredišta (Place of destination).....	10
Rubrika – I.4.2 – Vrijeme dolaska na mjesto odredišta (Destination arrival time)	10
Rubrika – I.5.1. Vrsta (Species)	11
Rubrika – I.5.2 Broj životinja (Number of Animals)	12
Rubrika – I.5.3. Veterinarski certifikati (Veterinary Certificates)	12
Rubrika - I.5.4 Procijenjena ukupna težina pošiljke (u kg) (Estimated total weight of the consignment (in kg)).....	14
Rubrika - I.5.5 Ukupan prostor predviđen za pošiljku (u m ²) (Total space provided for the consignment (in m ²)).....	15
Rubrika – Nadležno tijelo na izlazu (Exit authority)	15
Rubrika - I.6 Popis predviđenih točaka odmora, prijenosa ili izlaska (List of scheduled resting, transfer or exit points).....	15
Rubrika – I.8. Certificiranje (Certification).....	17
DIO II: Mjesto polaska (PART II: Place of departure) - kao skrbnik i jedinica lokalnog tijela (LAU) polaska	19
Rubrika - II.1. Skrbnik (Keeper).....	19
Rubrika - II.2. Mjesto polaska (Place of departure).....	19
Rubrika - II.3. Datum utovara (Date of loading)	22
Rubrika - II.4. Broj utovarenih životinja (Number of animals loaded).....	23
Rubrika - II.5. Prijevozno sredstvo (Means of transport)	23
DIO III: Mjesto odredišta (PART III: Place of destination) – kao jedinica lokalnog tijela (LAU) odredišta ..	26

Rubrika - III.1 Organizator na mjestu odredišta ili III.1 Službeni veterinar (Keeper at the place of destination or III.1 Official veterinarian)	26
Rubrika - III.2 Mjesto odredišta ili III.2. Kontrolna točka (Place of destination or III.2 Checking point)	28
Rubrika - III.3 Datum i vrijeme kontrola (Date and time of check)	28
Rubrika - III.4.1. Prijevoznik (Transporter)	29
Rubrika – III.4.2. Vozač (Driver)	29
Rubrika - III.4.3 Prijevozno sredstvo (Means of transport)	30
Rubrika - III.4.4 Omogućen prostor (Space allowances)	31
Rubrika - III.4.5 Evidencije Dnevnika puta i vremenska ograničenja (Journey Log records and journey time limits).....	31
Rubrika - III.4.6 Životinje (Animals)	31
Rubrika - III.5 Ishod provjera (Outcome of the checks).....	32
DIO IV: Izjava prijevoznika (PART IV:Transporter declaration) - kao ovlaštenog prijevoznika.....	33
DIO V. Izvješće o nepravilnostima (PART V: Anomaly report) – kao jedinica lokalnog tijela	33
Rubrika - V.2. Mjesto promatranja (Observation place)	34
Rubrika - V.3. Vrijeme promatranja (Observation time)	36
Rubrika - V.4 Vrsta nepravilnosti prema Uredbi Komisije (EZ) br. 1/2005 (Type of anomaly(ies) pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005).....	36
Rubrika - V.4.11 Primjedbe (Remarks)	36

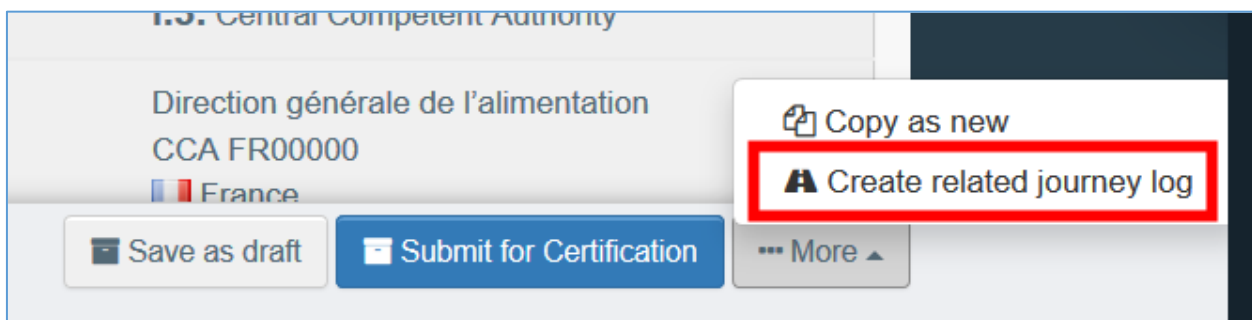
DIO I: Planiranje (PART I: Planning) - popunjavaju subjekti

Dnevnik puta kreiran unutar EU-INTRA certifikata-kreira gospodarski subjekt.

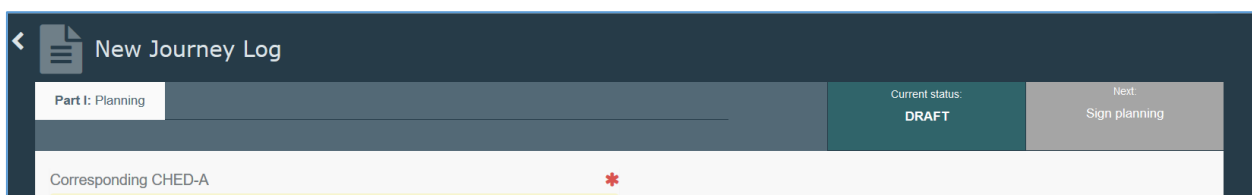
Kada je procijenjeno vrijeme putovanja životinja u EU-INTRA certifikatu duže od 8 sati, TRACES NT zahtijeva izradu dnevnika puta životinja. Nakon što se EU-INTRA podnese nadležnom tijelu, u statusu “Novo” (“New”), gospodarski subjekt ima mogućnost izdati dnevnik puta iz EU-INTRA.

Napomena: ova je opcija dostupna samo korisnicima u okviru gospodarskih subjekata!

U EU-INTRA pri dnu stranice kliknite na “**Više**” (“**More**”), a zatim na “**Napravi povezani dnevnik putovanja**” (“**Create related journey log**”).



Biti ćete preusmjereni na „Dio I: Planiranje“ (“Part I: Planning”) plana puta.



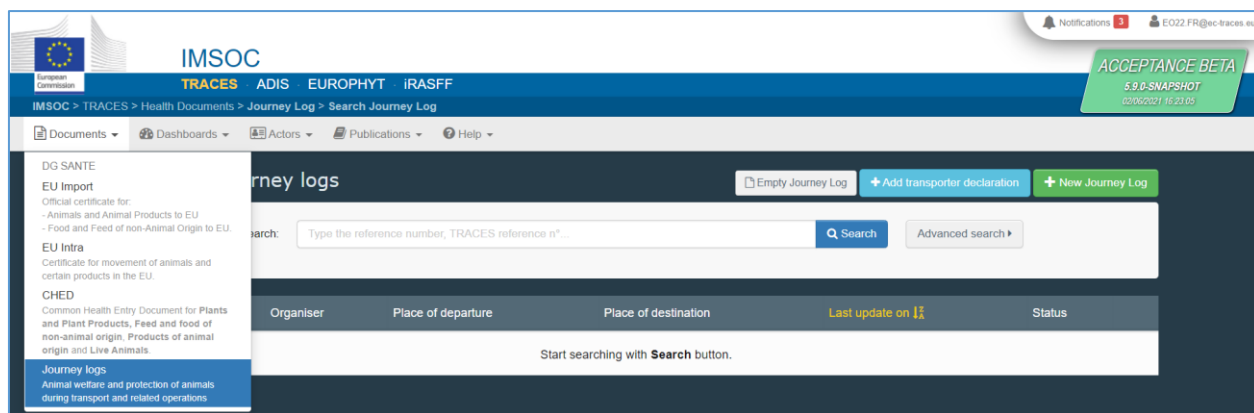
Poveznica sa EU INTRA će biti automatski generirana u rubrici „Poveznice“ (“Links”), i sljedeće rubrike će biti ispunjene podacima kopiranim iz EU INTRA:

- 1.2. Ukupno očekivano vrijeme
- 1.3.1 Mjesto otpreme
- 1.4.1 Mjesto odredišta
- 1.3.2 Vrijeme otpreme
- 1.5.1. Vrsta
- 1.5.4 Procijenjena ukupna težina pošiljke (kg)

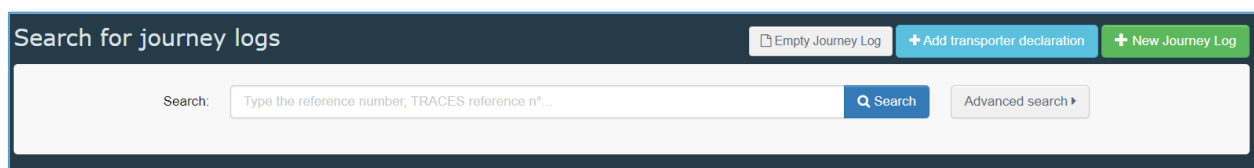
Popunite preostale rubrike i podnesite dnevnik puta prema niže navedenim uputama.

Dnevnik puta kreiran iz glavnog izbornika kao samostalan dokument-kreira gospodarski subjekt ili ovlaštene prijevoznik

Na početnoj stranici kliknite **"Dokumenti"** ("Documents"), a zatim **"Dnevnici putovanja"** ("Journey Logs"):



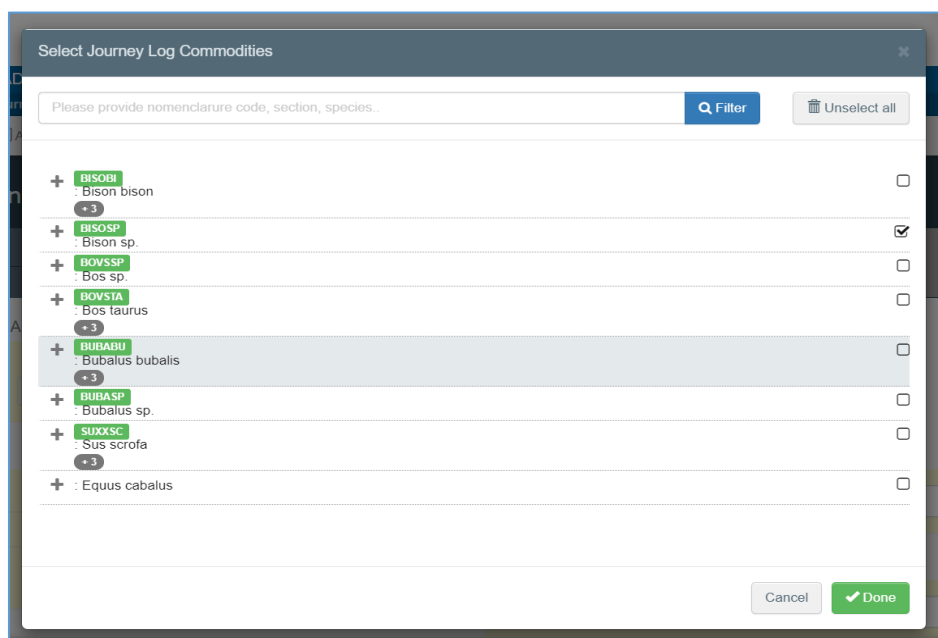
Kliknite na zeleno polje „+Novi dnevnik puta“ (“+New Journey Log”).



Napomena: ova mogućnost dostupna je samo za gospodarske subjekte i ovlaštene prijevoznike!

Odaberite jednu ili više vrsta, a zatim kliknite „Gotovo“ (“Done”).

Napomena: još uvijek možete izbrisati, dodati ili izmijeniti detalje o pošiljci u dokumentu u rubrici 1.5.1 !



Ovaj postupak otvara prvi dio dnevnika puta (**Dio I: Planiranje**) (**Part I: Planning**).

Napomena: Sve rubrike označena s crvenom zvjezdicom obvezne su za popunjavanje!

Savjet: Koristite prečac na desnoj strani kako bi se lakše kretali između rubrika različitih odjeljaka.

The screenshot shows the 'Part I: Planning' interface. The top bar indicates the current status is 'DRAFT' and the next step is 'Sign planning'. The main area is divided into sections: 'Corresponding CHED-A' (marked with a red asterisk), 'I.1.1. Organiser' (marked with a red asterisk), 'I.1.2. Person in charge of the journey', and 'I.2. Total expected duration' (marked with a red asterisk). A 'Shortcuts' menu is visible on the right side.

Rubrika – I.1.1. Organizator (Organiser)

Ispunite ovu rubriku koristeći jednu od sljedećih opcija:

- Započnite sa upisivanjem subjekta i odaberite odgovarajućeg z padajućeg izbornika.

The screenshot shows the 'I.1.1. Organiser' form. The 'Name' field contains 'departure'. The 'Country' dropdown is open, showing two options: 'LMS Place of Departure' (with a French flag) and 'LMS Place of departure FR' (with a French flag). The 'Activity Type' dropdown is also open, showing two options: 'Assembly center' and 'test depart'.

- Odaberite subjekta iz popisa „**Favoriti**“ (“**Favorites**”) na način da kliknemo na sivu oznaku zvijezde. Za određivanje određenog subjekta kao vašeg „Favorita“, pokrenete “**Napredno pretraživanje**” (“**Advanced search**”), nađete ispravan odabir i označite sivu zvijezdu na lijevoj strani. To će odrediti odabranog subjekta kao „Favorita“ ili često korištenog.

I.1.1. Organiser

Name: Please provide name, address, city... 2 Edit 

Country: FR

Activity Type: ASC

Address: rue

 AQUA SPRL Avenue des arts 1 56370 Le Tour-du-Parc	 Assembly center  ABC123 ASC Assembly Centres
 Animal operator Test rue 29018 Quimper	 Establishment  IMP Importer
 CBV ZA de commerce 29600 Plouigneau	 Assembly center  FR29XX ASC Assembly Centres
 CBV ZA de commerce 29600 Plouigneau	 Exporter  IMP Importer

Select organiser

Country:  France (FR) 

lms Search 

	LIBOzC66 Co National Company Register: NL0000004042	via Savigliano 87 14100 Les Monceaux  France	Importer IMP Animal importer	New	
	LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper  France	Assembly Centres ASC Assembly center	Valid test depart	

- Pokrenite napredno pretraživanje klikom na oznaku „**Napredno pretraživanje**“ (“**Advanced search**”) i dodajte filtere klikom na oznaku „+“ s desne strane.

Napomena: Ako subjekt nije upisan u sustavu, možete kreirati novog klikom na **" + Izradi novog subjekta "** (“**+Create a new Operator**”). Ovo će se polje pojaviti samo nakon što ste pokrenuli napredno pretraživanje kako bi se izbjeglo stvaranje duplikata kod upisivanja!

Select organiser

Country: France (FR) departure Search +

Section: ASC Assembly Centres (ASC) Activity Type:

Activity Identifier: Address: Please provide address, postal code, city

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
★ LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test depart Select
★ LMS Place of departure FR	rue 75010 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test ASC depart Select

+ Create a new operator Close

- Također je moguće klikom na „**Uredi**“ (“**Edit**”) izmijeniti sadržaj u rubrici ili izbrisati ga i dodati drugog pošiljatelja, klikom na polje „**Očisti**“ (“**Clear**”).

I.1.1. Organiser

Name ? LMS Place of departure FR Valid Edit ★

Country France ISO Code FR Advanced...

Activity Type Assembly center Activity ID test ASC Clear

Nakon što se odabere ispravan subjekt, automatski se dovršavaju **“Naziv”** (“**Name**”), **“Država”** (“**Country**”) i **“ISO oznaka”** (“**ISO code**”) tvrtke. Pojednosti o odabranom subjektu možete vidjeti klikom na tri točke.

I.1.1. Organiser *

Name ⓘ **Operator Test Transporter** Valid Edit ★

Country  **France** ISO Code **FR** Advanced... Clear

Rubrika – I.1.2. Osoba odgovorna za putovanje (Person in charge of the journey)

Počnite upisivati ime korisnika i odaberite iz padajućeg izbornika odgovarajuće ime.

I.1.2. Person in charge of the journey *

Q

EO Twenty-two FR

Rubrika – I.2. Ukupno očekivano trajanje (Total expected duration)

Očekivano trajanje planiranog putovanja u danima i satima.

I.2. Total expected duration *

Days Hours

Veze

Ova rubrika će pokazati vezu (link) sa odgovarajućim INTRA certifikatom

Rubrika I.3.1 – Mjesto otpreme (Place of departure)

Za popunjavanje ove rubrike, slijedite postupke opisane za rubriku I.1.1.

Rubrika – I.3.2 Vrijeme otpreme (Departure time)

Navedite datum i, kada je potrebno, vrijeme, kada je predviđeno da životinje napuste mjesto otpreme. Pritisnite okvire za odabir datuma i vremena (u satima i minutama).

I.3.2 Departure time

Calendar dropdown: October 2021. Selected date: 15. The calendar shows days from 01 to 07 for each week.

Time field: +02:00 CEST

Buttons: Modify species, Quantity, Taxon, Unit.

Savjet: Klikom na malu oznaku sata, namjestit ćete vrijeme na trenutni datum i vrijeme.

Time field: +02:00 CEST

Button: Set date/time to now

Rubrika – I.4.1. Mjesto odredišta (Place of destination)

Navedite mjesto gdje se životinje šalju na krajnji istovar. Za popunjavanje ove rubrike, slijedite upute opisane za rubriku I.1.1.

Rubrika – I.4.2 – Vrijeme dolaska na mjesto odredišta (Destination arrival time)

Za popunjavanje ove rubrike, slijedite upute opisane za rubriku I.3.2.

Rubrika – I.5.1. Vrsta (Species)

Dodajte više vrsta ili izmijenite one odabrane na početku ispunjavanja. Upišite broj životinja

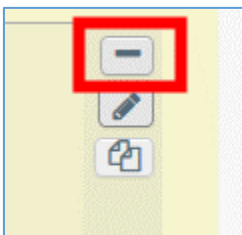
I.5.1 Species

+ Add species Modify species

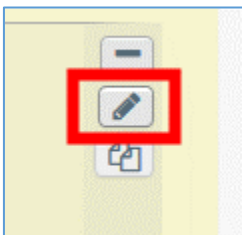
#1	Classification node reference *	Quantity *	Taxon *
	Bison bison : Bison bison + 3	10	Units ▾

Klikom na desne oznake, možete sljedeće:

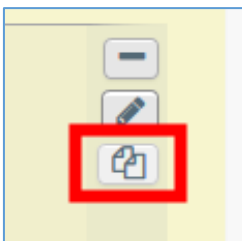
- Ukloniti redak.



- Dodati redak



- Kopirati redak



Rubrika – I.5.2 Broj životinja (Number of Animals)

Automatski se upisuje ovisno o ukupnom broju životinja navedenim u rubrici I.5.1

The screenshot shows a web form titled "I.5.1 Species". At the top right is a red asterisk icon. Below the title are two buttons: "+ Add species" and "Modify species". Below these is a table with the following structure:

#	Classification node reference *	Quantity *	Taxon *	
1	Bison bison : Bison bison + 3	10 Units		- + ✎ 📄

At the bottom of the form, there is a field labeled "I.5.2 Number of animals:" with the value "10".

Rubrika – I.5.3. Veterinarski certifikati (Veterinary Certificates)

Za ovu rubriku potrebno je osigurati ostale relevantne dokumente

- „Dodaj prateće dokumente“ (“Add Accompanying Document”): dodati dokument koji nije izdan u TRACES NT. Odaberite vrstu dokumenta sa odgovarajućeg padajućeg izbornika i unesite sve relevantne podatke, poput "Broj" (“Number”), "Datum" (“Date”) i "Zemlja" (“Country”). Ako želite učitati datoteku, kliknite polje "Odaberi datoteku (e)" (“Select file(s)”).

Ne zaboravite kliknuti na "✓ Primijeni" (“✓ Apply”).

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type * **Veterinary certificate**

Attachment:

Number *

Date * +02:00 CEST

Country * ▾

Place of issue

File Select file(s)

Maximum file size: 2 MB.

Apply Remove

- "Dodaj referencu certifikata" ("Add Certificate Reference"): za dodavanje reference certifikata izdanog u TRACES NT. Odaberite vrstu certifikata na padajućem izborniku i upišite broj certifikata da biste ga odabrali s popisa. Također možete koristiti i "Napredno pretraživanje" ("Advanced search").

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type **Intra Trade**

Attachment:

Number * Advanced...

INTRA.EU.FR.2021.0000025
 INTRA.EU.FR.2021.0000059
 INTRA.EU.FR.2021.0000058
 INTRA.EU.FR.2021.0000057
 INTRA.EU.FR.2021.0000070
 INTRA.EU.FR.2021.0000073

Apply Remove

Prilikom dodavanja više popratnih dokumenata možete ih povlačiti klikom na dvostruku strelicu.

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾

Add Certificate Reference ▾

Type  **Veterinary certificate**

Edit

 **Attachment:**

Remove



Number **123456**

Date **06/10/2021 +02:00 CEST**

Country  **France**

Place of issue

Filename **No file attached**

Type  **Intra Trade**

Edit

 **Attachment:**

Remove

Number  **INTRA.EU.FR.2021.0000059**

Date **16/09/2021 +02:00 CEST**

Country

Place of issue

Rubrika - I.5.4 Procijenjena ukupna težina pošiljke (u kg) (Estimated total weight of the consignment (in kg))

Navedite procijenjenu težinu pošiljke u kg.

14

Rubrika - I.5.5 Ukupan prostor predviđen za pošiljku (u m²) (Total space provided for the consignment (in m²))

Navedite ukupan prostor koji se daje životinjama u m².

Rubrika – Nadležno tijelo na izlazu (Exit authority)

Prema potrebi navedite nadležno tijelo na mjestu gdje životinje napuštaju teritorij Unije. Nadležno tijelo navedeno u ovom okviru imat će pristup AJL -u. Da biste popunili ovaj okvir, slijedite jedan od postupaka opisanih u okviru I.1.1.

Rubrika - I.6 Popis predviđenih točaka odmora, prijenosa ili izlaska (List of scheduled resting, transfer or exit points)

Navedite planirana odmorišta i kontrolna mjesta tijekom putovanja.

Za odabir subjekta navedite barem državu i kliknite na pretraživanje. Također možete koristiti napredno pretraživanje klikom na kvadratnu oznaku s desne strane. Pritisnite **"Odaberi"** ("Select") za odabir subjekta.

Select rest place, transfer place of control post

Country: Austria (AT) 

Section: Control posts (COP) Activity Type:

Activity Identifier: Address:

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ CONTROL POST AT	1400 Vienna Austria	Control posts	COP Control post	Valid	AT-CONT-001	

Kliknite na strelicu za prikazivanje podataka o subjektu.

I.6 List of scheduled resting, transfer or exit points

Add rest place, transfer place or control post

LMS Place of departure FR, rue, 75010 Paris, France

Name of the place where animals are to be rested or transferred (including exit points)	Arrival	Length	Transporter's name and authorization No (if different from the organizer)
CONTROL POST AT			

LMS place destination GR, street, 10438 Athens, Greece

Ne zaboravite navesti datum i vrijeme dolaska na mjesto odmorišta, i vrijeme boravka, u satima. Gdje je potrebno, navedite prijevoznika kako je objašnjeno za rubriku I.1.1.

Name of the place where animals are to be rested or transferred (including exit points)	Arrival	Length	Transporter's name and authorization No (if different from the organizer)
CONTROL POST AT Name: CONTROL POST AT Valid Country: Austria ISO Code: AT	16/10/2021 10:27 +02:00 CEST	8	Name: TRANSPORTER TEST Valid Country: France ISO Code: FR Activity Type: Transporter Activity ID: FR-TRANSP-001 Address: grande rue 29196 Quimper

Potpisivanje planiranja

Nakon što se dio I ispunim, kliknite na "Potpisivanje planiranja" ("Sign Planning") u donjem desnom kutu stranice.

CONTROL POST AT

Name: CONTROL POST AT Valid

Country: Austria ISO Code: AT

16/10/2021

10:27

+02:00 CEST

8

Name: TRANSPORTER TEST Valid

Country: France ISO Code: FR

Activity Type: Transporter Activity ID: FR-TRANSP-001

Address: grande rue 29196 Quimper

Close

More

Sign planning

Sustav će dodijeliti referentni broj i status će se promijeniti u „Planiranje je potpisano“ ("Planning signed").

AJL.FR.2021.0000102

Part I: Planning	Part II: Place of departure	Current status	Next
		PLANNING SIGNED	Place of departure

Rubrika – I.8. Certificiranje (Certification)

Ova se rubrika pojavljuje nakon potpisivanja planiranja. Navodi pojedinosti organizatora koji je podnio dnevnik puta za planiranje.

I.8 Certification

I, the organiser, hereby declare that I am responsible for the organisation of the abovementioned journey and I have made suitable arrangements to safeguard the welfare of the animals throughout the journey in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005

Full name: EO twenty-seven FR

Email: EO27.FR@ec-traces.eu

Signatory: EO twenty-seven FR

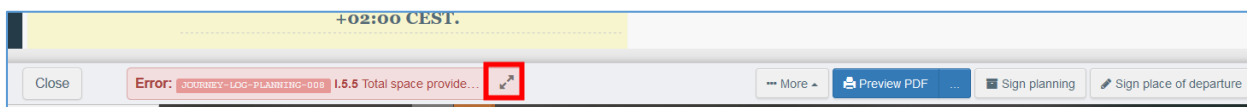
Role and code: LMS Place of departure FR

Country:

Date of signature: Friday 15 October 2021
at 11:45:10
+02:00 CEST.

Poruka o grešci (Error message)

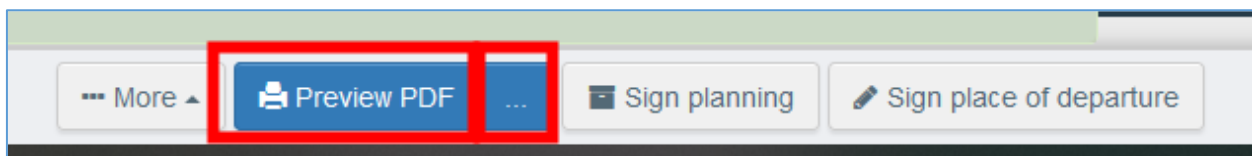
Ako ste neko polje pogrešno popunili ili ste propustili popuniti rubriku, pojavit će se poruka "Greška" ("Error"). Kliknite na znak "Proširi" ("Expand") s desne strane poruke o grešci da biste ju pročitali detaljnije. Kliknite na svaku poruku koju želite preusmjeriti u rubriku koji zahtijeva izmjenu.



Ne zaboravite podnijeti na certificiranje nakon što ispravite greške u rubrikama.

Pregled PDF –a

- Kliknite na "**Pregled PDF**" ("**Preview PDF**") da biste otvorili dokument kao PDF na jeziku na kojem koristite TRACES.
- Pritisnite "... " za odabir jezika na kojima želite ispisati PDF.



DIO II: Mjesto polaska (PART II: Place of departure) - kao skrbnik i jedinica lokalnog tijela (LAU) polaska

Rubrika - II.1. Skrbnik (Keeper)

Ovo polje će se automatski popuniti s vašim podacima.

Rubrika - II.2. Mjesto polaska (Place of departure)

Ispunite ovo polje koristeći jednu od sljedećih mogućnosti:

- Počnite upisivati ime subjekta i odaberite ga s padajućeg popisa koji će se pojaviti.

The screenshot shows the 'II.2 Place of departure' form. The 'Name' field contains the text 'departure'. A dropdown menu is open, displaying three search results. Each result includes a French flag icon, the text 'FR LMS Place of departure FR', a location description (e.g., 'rue 75000 Paris', 'Test depart rue 91744 Paris', 'Test depart'), and an icon representing the activity type (e.g., 'Assembly center', 'Test depart', 'Exporter'). The first result is highlighted in blue.

- Pokrenite napredno pretraživanje klikom na gumb "Napredno" ("Advanced") i dodajte neke filtre klikom na mali gumb "+" s desne strane.

The screenshot shows the 'II.2 Place of departure' form with empty input fields for 'Name', 'Country', and 'ISO Code'. On the right side, there are three buttons: 'Edit', a star icon, and a button labeled 'Q Advanced...' which is highlighted with a red rectangle. Below these buttons is a 'Clear' button with a trash icon.

Select place of departure

Country:  France (FR)  Type business name, approval number...  Search 

Section  Activity Type 

Activity Identifier Address

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
Start searching with Search button.					

 Create a new operator 

Napomena: Ako subjekt nije prisutan u sustavu, možete stvoriti novog klikom na **" + Izradi novog operatora "** (**" + Create a new Operator "**). Ovaj će se gumb pojaviti samo nakon što ste izvršili napredno pretraživanje kako biste izbjegli što je više moguće duplikata u sustavu !

Select organiser

Country:  France (FR)  departure  Search 

Section **ASC** Assembly Centres (ASC)  Activity Type 

Activity Identifier Address

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper  France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test depart	
★ LMS Place of departure FR	rue 75010 Paris  France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test ASC depart	

 Create a new operator 

- Odaberite subjekta s popisa "Favoriti" (**"Favorites"**) klikom na sivu zvjezdicu. Da biste registrirali subjekta u "Favoritima", pokrenite napredno pretraživanje, pronađite ispravnu opciju i označite je zvjezdicom na lijevoj strani. Ovaj postupak će subjekta registrirati kao favorita.

II.2 Place of departure

Name
Please provide name, address, city...
5
Edit
★

Country
IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio
Animal importer
IMP Importer

Activity Type
IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio
Establishment
IMP Importer

Address
IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio
Exporter

Select place of departure

Country:
France (FR)
departure
Search

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
★ LMS Place departure FR	rue 75000 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	New	test FR
★ LMS Place of departure FR Central Business Register: Test depart	rue 91744 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	Test depart

Pritisnite **"Uredi"** ("Edit") za izmjenu sadržaja rubrike. Pritisnite **"Očisti"** ("Clear") da bi ste uklonili podatke i odabrali drugog subjekta.

II.2 Place of departure

Name
LMS Place of departure FR
Valid
Edit
★

Country
France
ISO Code
FR
Advanced...

Clear

Nakon što je odabran ispravan subjekt, automatski se u polje unose "Naziv" ("Name"), "Država" ("Country") i "ISO oznaka" ("ISO Code"). Pojediniosti o odabranom subjektu možete vidjeti klikom na tri točke.

II.2 Place of departure

Name ⓘ **LMS Place of departure FR**
Valid

Country **France**
ISO Code **FR**

...

Click for more details...

Edit
★

Advanced...

Clear

Rubrika - II.3. Datum utovara (Date of loading)

Navedite datum i, kada je potrebno, vrijeme, kada je predviđeno da životinje napuste mjesto polaska. Pritisnite polje za odabir datuma i vremena (u satima i minutama).

II.3 Date of loading *

--/--/--

--:--

+02:00 CEST

October 2021

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
27	28	29	30	01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07

Savjet: Klikom na malu ikonu sata namjestit ćete vrijeme na trenutni datum i vrijeme.

--/--/--

--:--

Set date/time to now

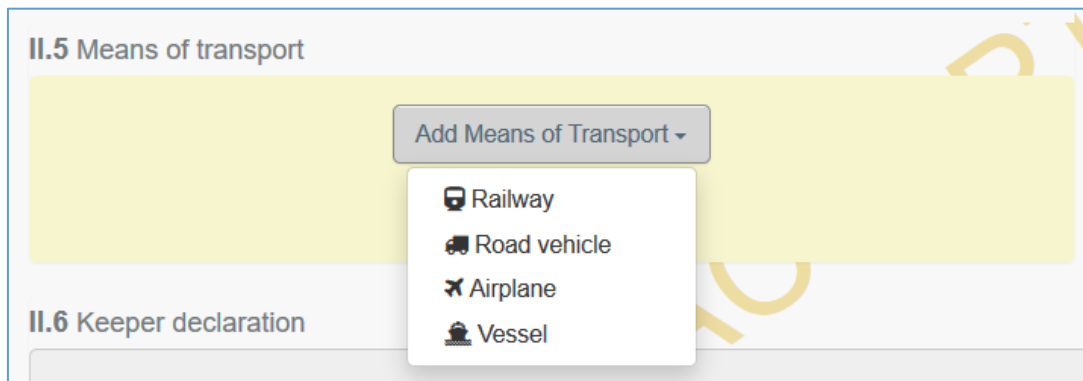
+02:00 CEST

Rubrika - II.4. Broj utovarenih životinja (Number of animals loaded)

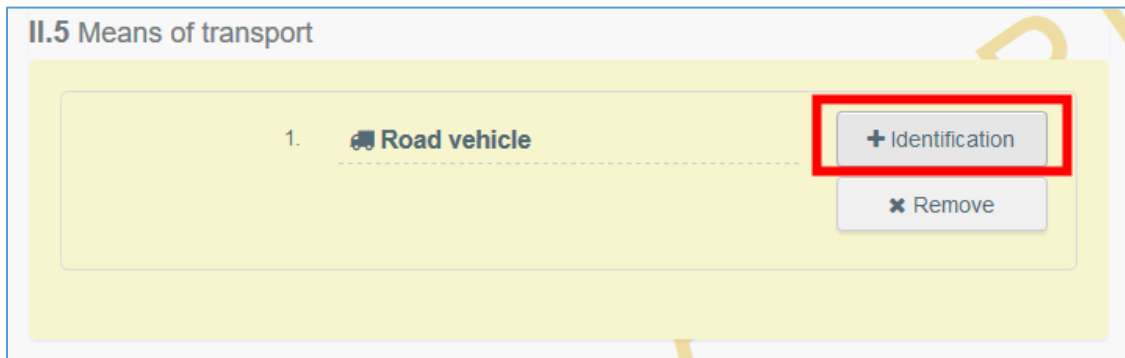
Navedite ukupan broj natovarenih životinja.

Rubrika - II.5. Prijevozno sredstvo (Means of transport)

Pritisnite "Dodaj prijevozno sredstvo" da biste odabrali prijevozno sredstvo kojim životinje ili proizvodi napuštaju zemlju otpreme. Imate izbor između "Željeznica" ("Railway"), "Cestovno vozilo" ("Road vehicle"), "Zrakoplov" ("Airplane") ili "Plovilo" ("Vessel").

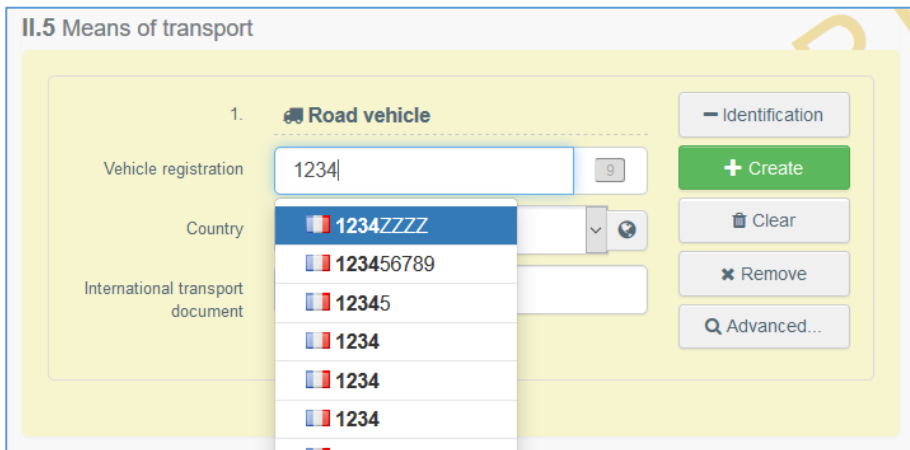


Kliknite na "Identifikacija" ("Identification") da bi dodali identifikaciju prijevoznog sredstva.

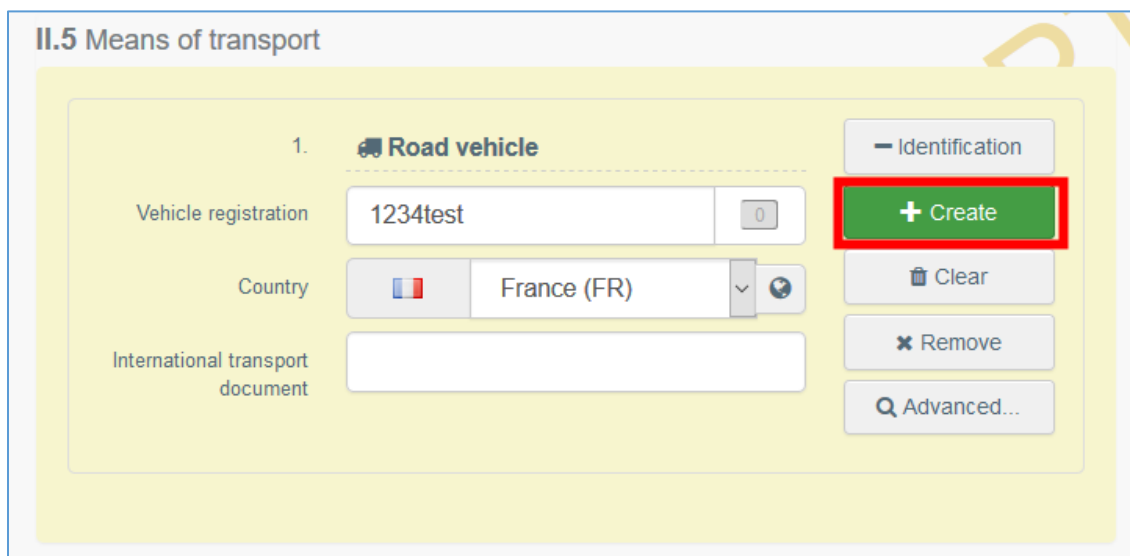


Popunite tražena polja:

- Ako prijevozno sredstvo već postoji u sustavu, pojavit će se u padajućem popisu tijekom njegova unosa. Odaberite ga.

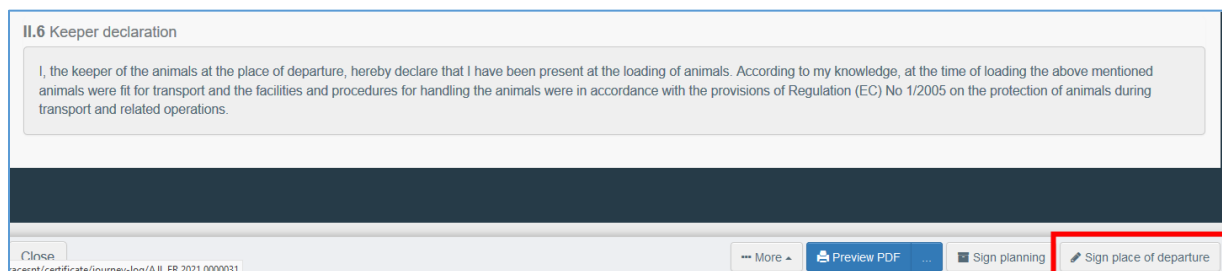


Ako ne postoji, ispunite polja i kliknite zeleni gumb "+ Kreiraj" ("+ Create").

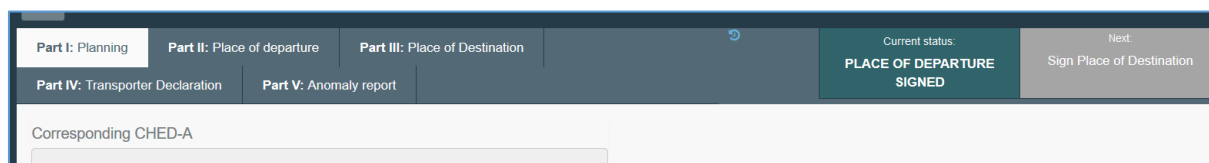


Potpisite mjesto polaska

Kada je Dio II dovršen, kliknite na "Potpisite mjesto polaska" ("Sign place of departure").

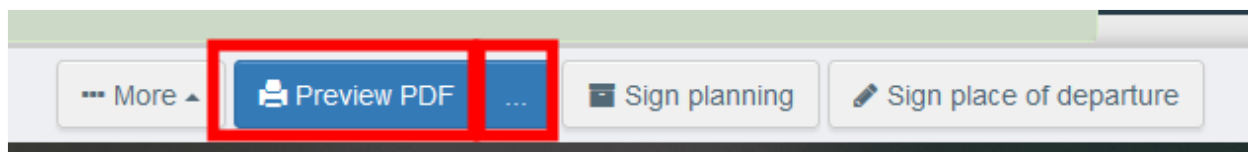


Status Dnevnika puta bit će ažuriran na "Mjesto polaska potpisano" ("Place of departure signed").



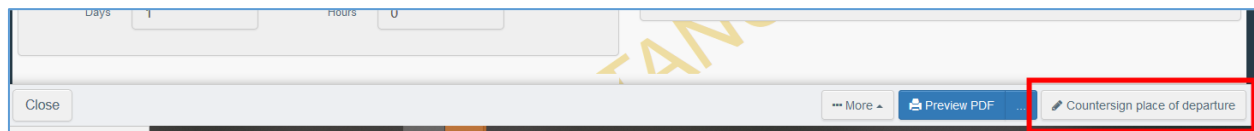
Pregled PDF

- Kliknite na "Pregled PDF" ("Preview PDF") da otvorite dokument u PDF formatu na jeziku kojim se koristite u TRACES.
- Pritisnite "..." za odabir jezika na kojima želite ispisati PDF.

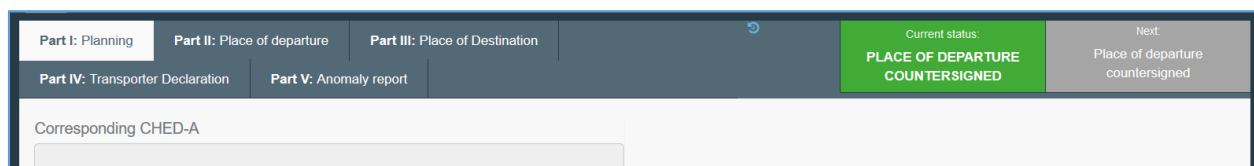


Supotpisano mjesto polaska – kao jedinica lokalnog tijela (LAU) polaska.

Kao jedinica lokalnog tijela (LAU) polaska, pristupite Dnevniku puta i kliknite na „Supotpisano“ mjesto polaska (“**Countersign place of departure**”).



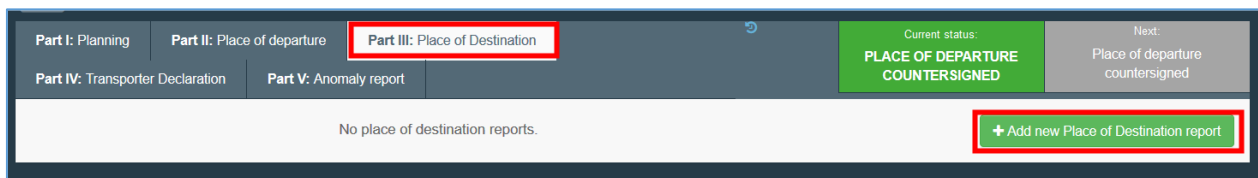
Status Dnevnika puta će se ažurirati na „Mjesto polaska supotpisano“ (“**Place of departure countersigned**”).



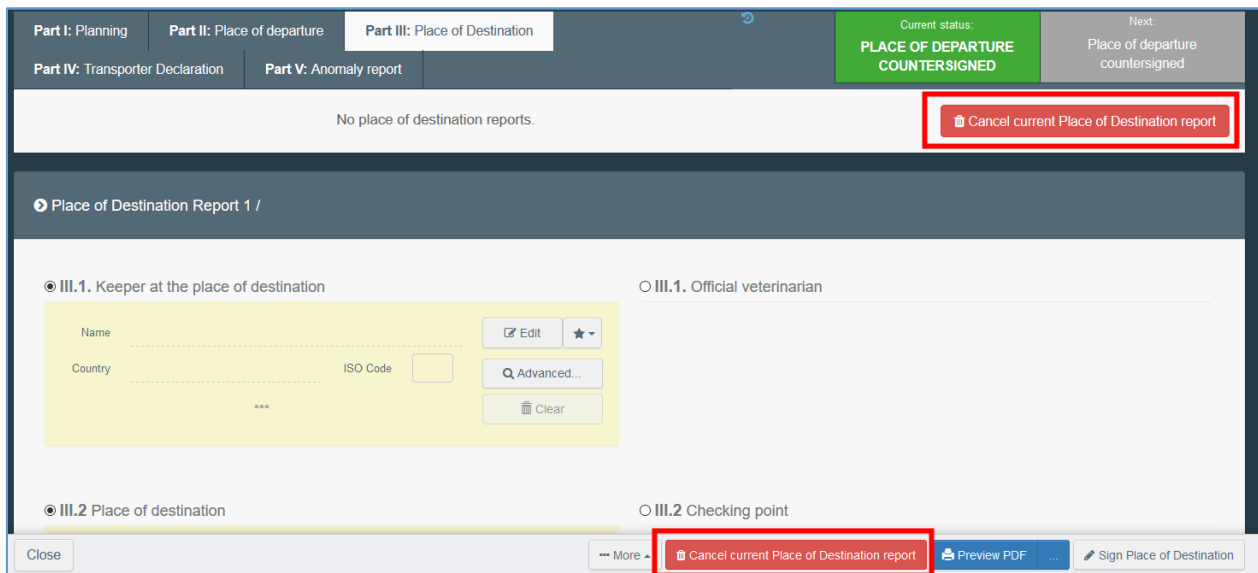
DIO III: Mjesto odredišta (PART III: Place of destination) – kao jedinica lokalnog tijela (LAU) odredišta

Kao jedinica lokalnog tijela (LAU) na mjestu odredišta, pristupite Dnevniku puta i idite na karticu **“Dio III: Mjesto odredišta”** (**“Part III: Place of destination”**).

Kliknite na **“+Dodaj novo izvješće o mjestu odredišta”** (**“+Add new place of destination report”**).



Za otkazivanje izvješća o mjestu odredištu kliknite **“Otkazi trenutno izvješće o mjestu odredišta”** (**“Cancel current place of destination report”**).



Rubrika - III.1 Organizator na mjestu odredišta ili III.1 Službeni veterinar (Keeper at the place of destination or III.1 Official veterinarian)

Označite odgovarajuću opciju i ispunite rubriku jednim od dolje navedenih načina:

- Počnite upisivati ime subjekta i odaberite ga s padajućeg popisa koji će se pojaviti.

The screenshot shows a search interface with a text input field containing 'departure'. To the right of the input is a small box with the number '5'. Further right are 'Edit' and 'star' icons. A dropdown menu is open, displaying three search results. Each result includes a French flag, the text 'FR LMS Place of departure FR', an address (e.g., 'rue 75000 Paris'), an activity type (e.g., 'Assembly center'), and a status (e.g., 'test FR'). A blue button labeled 'ASC Assembly Centres' is visible next to the first two results.

- Pokrenite napredno pretraživanje klikom na gumb "**Napredno**" ("**Advanced**") i dodajte neke filtre klikom na mali gumb "+" s desne strane.

This screenshot shows a search interface with fields for 'Name', 'Country', and 'ISO Code'. On the right side, there are 'Edit' and 'star' icons. The 'Advanced...' button, which includes a magnifying glass icon, is highlighted with a red rectangle. Below it is a 'Clear' button with a trash icon.

The screenshot shows a dialog box titled 'Select place of departure'. It contains several input fields: 'Country' (with a dropdown set to 'France (FR)'), 'Section', 'Activity Identifier', 'Activity Type', and 'Address'. A search bar with the placeholder 'Type business name, approval number...' and a 'Search' button is also present. The 'Advanced search' button, located to the right of the search bar, is highlighted with a red rectangle. At the bottom, there is a green button '+ Create a new operator' and a 'Close' button. A table with columns 'Name', 'Address', 'Section', 'Activity Type', 'Status', and 'Activity Identifier' is shown, with a message 'Start searching with Search button.' below it.

- Odaberite subjekta s popisa "Favoriti" ("**Favorites**") klikom na sivu zvjezdicu. Da biste registrirali subjekta u "Favoritima", pokrenite napredno pretraživanje, pronađite ispravnu opciju i označite je zvjezdicom na lijevoj strani. Ovaj postupak će subjekta registrirati kao favorita.

The screenshot shows a data entry interface with a list of entries. Each entry includes a French flag (FR), the company name 'BOYAUDERIE DES SAVOIES SARL', the SIRET number 'FR33831420600024', and the address '195 Route des Sacconges, 74600 Seynod'. The entries are categorized by role: 'Animal importer', 'Importer', and 'Establishment'. A red box highlights a star icon in the top right corner of the form.

Rubrika - III.2 Mjesto odredišta ili III.2. Kontrolna točka (Place of destination or III.2 Checking point)

Slijedi upute opisane za unos podataka u Rubriku - III.1.

Rubrika - III.3 Datum i vrijeme kontrola (Date and time of check)

Navedite datum i vrijeme kada su životinje pregledane. Pritisnite polje za odabir datuma i vremena (u satima i minutama).

The screenshot shows the 'III.3 Date and time of check' form. The date input field contains '15/10/2021' and the time input field contains '14:24'. A date picker is open, showing the month of October 2021. The time zone is set to '+02:00 CEST'. A red box highlights the date and time input fields.

Savjet: Klikom na malu ikonu sata namjestit ćete vrijeme na trenutni datum i vrijeme.

Rubrika - III.4.1. Prijevoznik (Transporter)

Odaberite prijevoznika pomoću jedne od opcija opisanih za unos podataka u rubriku III.1.

Country	Name	Activity Type	Address	Icon	Label
FR	Cow Express Test transporter	COWEXPRESS-TEST	Fermette 5 20009 Quimper	Transporter	TRANSPORTER
FR	LIBOLV22 WW		Avenue Pierre Saul 33 42100 Saint-Étienne	Transporter	TRANSPORTER
FR	Stephane transporter test		hrs 75004 Paris	Transporter	TRANSPORTER
FR	TEST Transporter		FR-TRAN-00021 Rue Camion 44	Transporter	TRANSPORTER

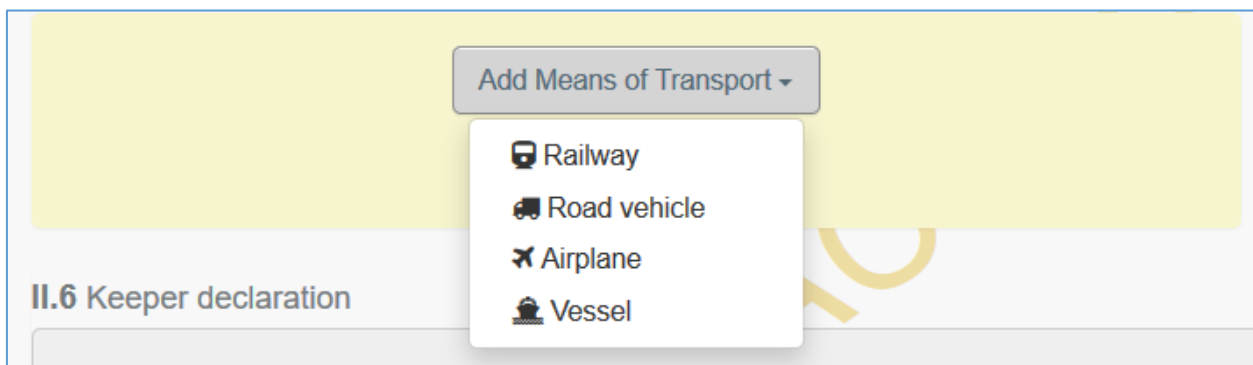
Rubrika – III.4.2. Vozač (Driver)

Upišite naziv vozača i odaberite ga u padajuće izborniku

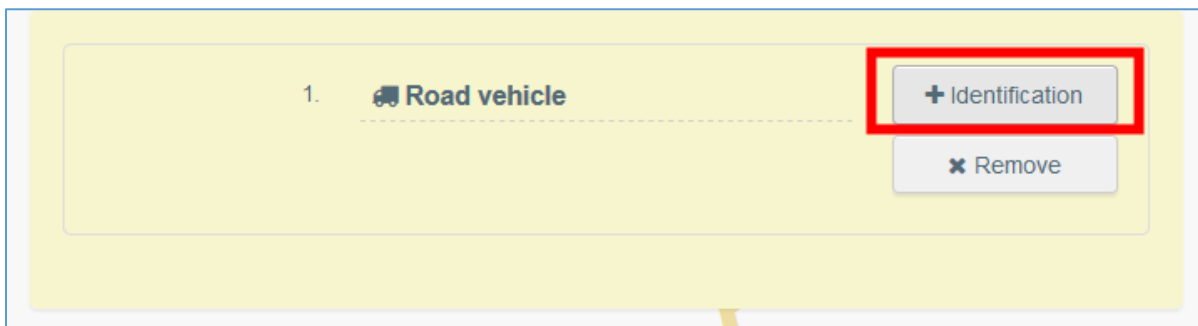
Country	Name
FR	A Driver
	123456789 / Wednesday 31 July 2024

Rubrika - III.4.3 Prijevozno sredstvo (Means of transport)

Pritisnite "Dodaj prijevozno sredstvo" ("Add means of transport") da biste odabrali prijevozno sredstvo kojim životinje ili proizvodi napuštaju zemlju otpreme. Imate izbor između "Željeznica" ("Railway"), "Cestovno vozilo" ("Road vehicle"), "Zrakoplov" ("Airplane") ili "Plovilo" ("Vessel").

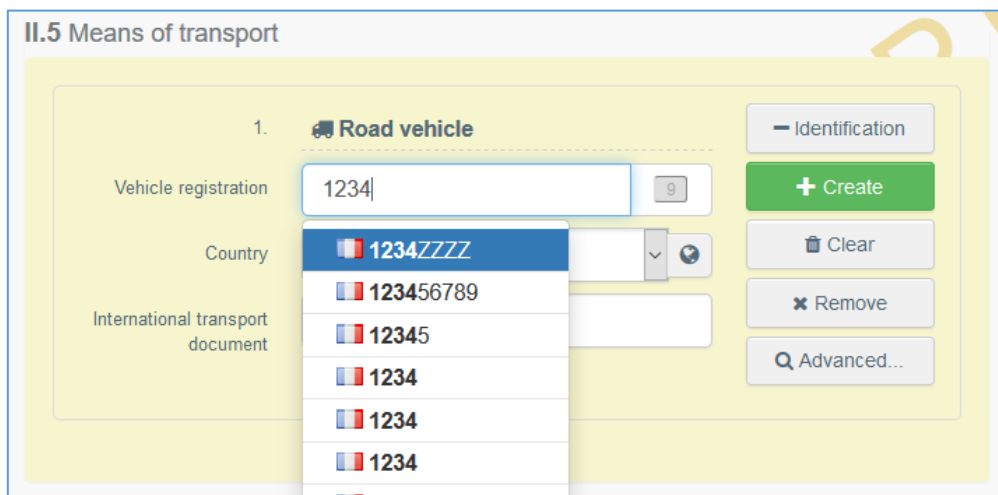


Kliknite na "Identifikacija" ("Identification") da bi dodali identifikaciju prijevoznog sredstva.

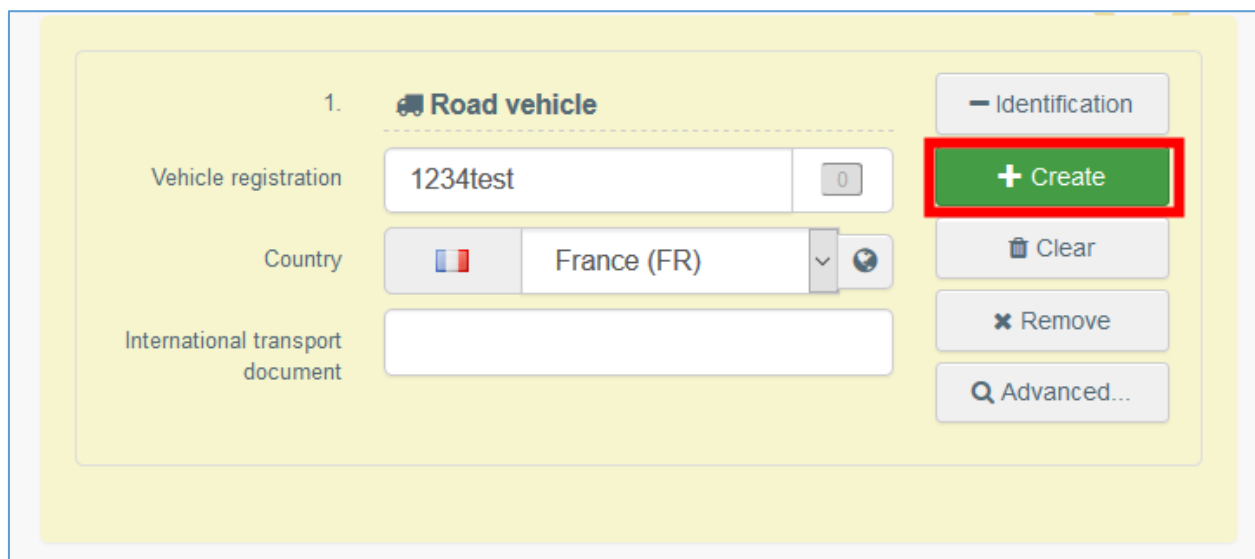


Popunite tražena polja:

- Ako prijevozno sredstvo već postoji u sustavu, pojavit će se u padajućem popisu tijekom njegova unosa. Odaberite ga.



Ako ne postoji, ispunite polja i kliknite zeleni gumb "+ Kreiraj" (" + Create").



The screenshot shows a web form titled "1. Road vehicle". It contains three input fields: "Vehicle registration" with the value "1234test", "Country" with a dropdown menu showing "France (FR)" and a flag icon, and "International transport document" which is empty. To the right of these fields is a vertical stack of buttons: "Identification" (with a minus icon), "+ Create" (highlighted with a red rectangle), "Clear" (with a trash icon), "Remove" (with an 'x' icon), and "Advanced..." (with a magnifying glass icon).

Rubrika - III.4.4 Omogućen prostor (Space allowances)

Navedite prostor po životinji u m².

Rubrika - III.4.5 Evidencije Dnevnika puta i vremenska ograničenja (Journey Log records and journey time limits)

Navedite usklađenost prema potrebi.

Rubrika - III.4.6 Životinje (Animals)

Odaberite kategoriju, a zatim ispunite odgovarajuća polja. Da biste uklonili crtu, kliknite ikonu kante.

III.4.6 Animals

Select categories ▾

Bovine animals

☐ Heavy calves (200kg)

☐ Heavy cattle (550kg)

☐ Medium sized calves (110kg)

☐ Medium sized cattle (325kg)

☐ Small calves (50kg)

☐ Very heavy cattle (> 700kg)

Domestic horses

III.4.6 Animals				
Select categories ▾				
Category	Total	Unfit	Dead	Fit
Small calves (50kg)	0			

Rubrika - III.5 Ishod provjera (Outcome of the checks)

Za svaki relevantan redak označite ispravnu opciju: usklađenost ili rezerviranost.

III.4 Checks performed

III.4.1 Transporter

Authorisation number _____ Name _____

Country _____ ISO Code

[Edit](#) [★](#)

[Advanced...](#)

[Clear](#)

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence [Q](#)

III.4.3 Means of transport

III.5 Outcome of the checks

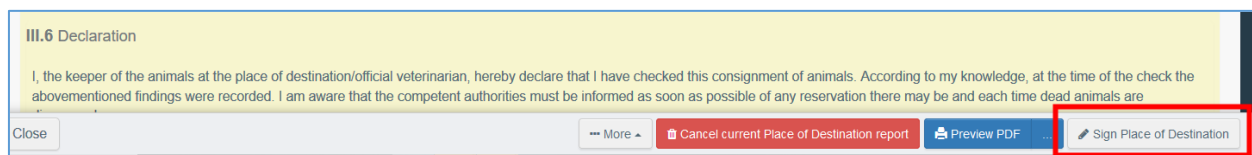
☒ III.5.1 Compliance ☐ III.5.2 Reservations

☒ III.5.1 Compliance ☐ III.5.2 Reservations

☒ III.5.1 Compliance ☐ III.5.2 Reservations

Potpišite izvješće o mjestu odredišta

Nakon što izvješće bude dovršeno, kliknite na „**Potpišite mjesto odredišta**“ (“**Sign place of destination**”).



III.6 Declaration

I, the keeper of the animals at the place of destination/official veterinarian, hereby declare that I have checked this consignment of animals. According to my knowledge, at the time of the check the abovementioned findings were recorded. I am aware that the competent authorities must be informed as soon as possible of any reservation there may be and each time dead animals are

Close More Cancel current Place of Destination report Preview PDF Sign Place of Destination

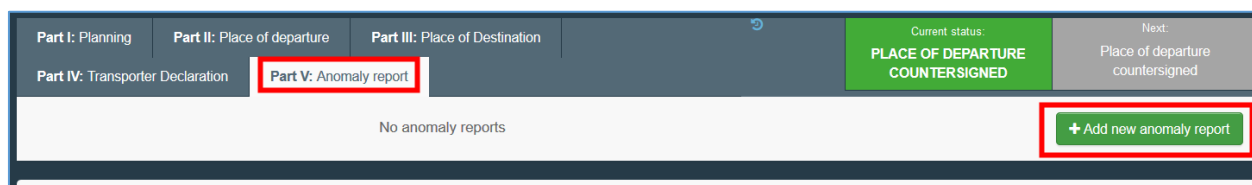
Status Dnevnika puta tada će se ažurirati na „Potpisano mjesto odredišta“. Ovo je konačni status Dnevnika puta.

DIO IV: Izjava prijevoznika (PART IV:Transporter declaration) - kao ovlaštenog prijevoznika

Važna napomena: Dio IV zasad nije dostupan i nije ga moguće ispuniti podacima. Ovaj će dio biti dostupan što je prije moguće, a nakon toga slijedi revidirana verzija priručnika koji opisuje ovaj dio.

DIO V. Izvješće o nepravilnostima (PART V: Anomaly report) – kao jedinica lokalnog tijela

Budući da je jedinica lokalnog tijela (LAU) uključena u Dnevnik puta, pristupite Dnevniku puta i idite na “Dio V: Izvješće o nepravilnostima” (“PART V: Anomaly report”). Kliknite na “+Dodaj izvješće o nepravilnostima” (“+Add anomaly report”).



Part I: Planning Part II: Place of departure Part III: Place of Destination Part IV: Transporter Declaration Part V: Anomaly report

Current status: PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED Next: Place of departure countersigned

No anomaly reports + Add new anomaly report

Za otkazivanje izvješća o nepravilnostima kliknite na crveni gumb “Otkazi izvješće o nepravilnostima”(“Cancel anomaly report”).

Part I: Planning Part II: Place of departure Part III: Place of Destination **Current status: PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED** Next: Place of departure countersigned

Part IV: Transporter Declaration **Part V: Anomaly report**

No anomaly reports Cancel current anomaly report

New anomaly report

V.2 Observation place * **V.3 Observation time** *

Name

Country ISO Code

V.4 Type of anomaly(ies) pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005 *

V.4.1 Fitness for transport V.4.2 Safety of the goods Cancel current anomaly report

Rubrika - V.2. Mjesto promatranja (Observation place)

Odaberite mjesto promatranja slijedeći jednu od mogućnosti:

- Počnite upisivati ime subjekta i odaberite ga s padajućeg popisa koji će se pojaviti.

Name

Country

Activity Type

Address

- Pokrenite napredno pretraživanje klikom na gumb "Napredno" ("Advanced") i dodajte neke filtre klikom na mali gumb "+" s desne strane.

Name

Country

ISO Code

Edit

★

Advanced...

Clear

Select place of departure

Country:
France (FR)
Type business name, approval number...
Search
Advanced search

Section
Activity Type
Activity Identifier
Address
Please provide address, postal code, city

Name
Address
Section
Activity Type
Status
Activity Identifier

Start searching with **Search** button.

+ Create a new operator
Close

- Odaberite subjekta s popisa "Favoriti" ("**Favorites**") klikom na sivu zvjezdicu. Da biste registrirali subjekta u "Favoritima", pokrenite napredno pretraživanje, pronađite ispravnu opciju i označite je zvjezdicom na lijevoj strani. Ovaj postupak će subjekta registrirati kao favorita.

V.2 Observation place

Name
Country

Edit
★

FR BOYAUDERIE DES SAVOIES SARL
Animal importer
IMP Importer
195 Route des Sacconges
74600 Seynod

V.4 Type of an

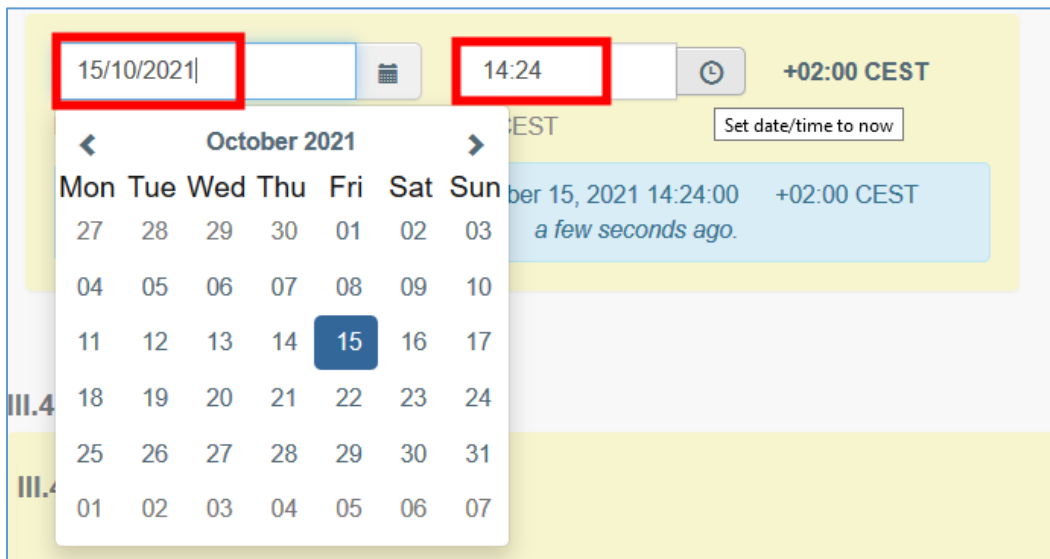
FR BOYAUDERIE DES SAVOIES SARL
Establishment
IMP Importer
195 Route des Sacconges
74600 Seynod

V.4.1 Fitn

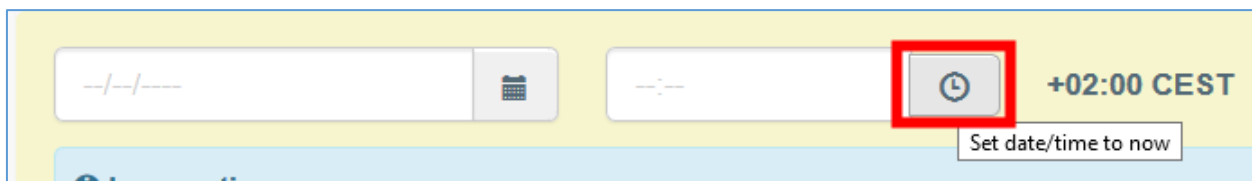
FR BOYAUDERIE DES SAVOIES SARL
Importer
195 Route des Sacconges
74600 Seynod

Rubrika - V.3. Vrijeme promatranja (Observation time)

Navedite datum i vrijeme izvješća. Pritisnite polje za odabir datuma i vremena (u satima i minutama).



Savjet: Klikom na malu ikonu sata namjestit ćete vrijeme na trenutni datum i vrijeme.



Rubrika - V.4 Vrsta nepravilnosti prema Uredbi Komisije (EZ) br. 1/2005 (Type of anomaly(ies) pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005)

Označite odgovarajuće vrste uočenih nepravilnosti.

Rubrika - V.4.11 Primjedbe (Remarks)

Ako je potrebno, upišite komentar/primjedbu.

Podnesite izvještaj o nepravilnostima

Kada je izvješće dovršeno, kliknite na "Podnesi izvješće o nepravilnostima" ("Submit anomaly report").

